

QUI DÉCIDE
DE LA
DÉFINITION
DES MOTS ?

UNE LANGUE
« MORTE »
PEUT-ELLE
REVIVRE ?

EST-CE QU'UN
ANIMAL,
ÇA PARLE ?

COMBIEN
DE LANGUES
MEURENT
CHAQUE
ANNÉE ?

LA FRANCE,
UN PAYS
MONOLINGUE ?

PEUT-ON
TOUT DIRE
DANS TOUTES LES
LANGUES ?

D'OÙ
NAISSENT LES
EXPRESSIONS ?

LE LANGAGE
SMS,
UNE NOUVELLE
ORTHOGRAPHE ?

LE BRAILLE
EST-IL UNE
LANGUE
UNIVERSELLE ?

PREMIÈRE
BIENNALE
DES
LANGUES

TRADUIRE,
C'EST
TRAHIR ?

D'OÙ VIENNENT
LES LANGUES
CRÉOLES ?

cour du Centre Berthelot (Lyon 7^e)
19, 20, 21 et 22 mai 2022

OÙ
PARLE-T-ON
LA LANGUE
DE BOIS ?

Dossier de presse

QUI
A PARLÉ
EN PREMIER ?

LES LANGUES
ONT-ELLES
UN SEXE ?

« SON ACCENT,
IL EST BIZARRE ».
ET LE TIEN ?

PEUT-ON
PENSER
SANS PARLER ?

ET TA LANGUE,
ELLE VAUT
QUOI ?

C'EST QUOI,
APPRENDRE
UNE LANGUE ?

COMBIEN
DE LANGUES
RESTERA-T-IL
SUR TERRE
EN 2050 ?

QUELLE LANGUE
PARLAIT
CRO-MAGNON(NE) ?

SOMMAIRE

- **Édito** **p.1**
- **La Biennale des langues 2022** **p.2**
- **Présentation** **p.3**
- **Origine** **p.3**
- **Objectifs** **p.4**
- **La Caravane des dix mots** **p.4**
- **Galerie de photos** **p.5**
- **Témoignages** **p.8**
- **Revue de presse** **p.13**
- **Communiqué de presse** **p.14**
- **Concours** **p.16**
- **Partenaires** **p.17**
- **Contact presse** **p.18**
- **Logothèque** **p.18**

ÉDITO



« Une planète sans biodiversité, c'est une planète morte. Que dire d'un monde sans diversité des langues et des cultures ? »

Les langues dans le monde sont huit fois plus menacées que les poissons. Pourtant, lorsqu'une langue disparaît, elle emporte avec elle un pan de la culture et des savoirs d'un peuple.

Depuis sa création en 2003, la Caravane des dix mots défend l'idée qu'une langue appartient à toutes celles et tous ceux qui la parlent. À travers actions locales et coopération culturelle internationale, elle donne la parole aux citoyens et s'appuie sur le partage d'une langue commune, le français, pour créer des ponts vers les autres langues et valoriser cette diversité.

Après plusieurs années de réflexion, la première Biennale des langues est née de l'envie de mettre au centre un objet qui nous concerne tous et que nous utilisons chaque jour : la langue. Pour ces raisons, la Biennale des langues propose une programmation variée où chacun peut se retrouver, que ce soit par son expérience personnelle, professionnelle, sa curiosité, ou même, par hasard.

L'équipe coordinatrice de la Biennale des langues vous donne rendez-vous du 19 au 22 mai pour faire vivre cette diversité linguistique et culturelle !



BIENNALE DES LANGUES 2022

La **Biennale des langues** se tiendra pendant quatre jours à Lyon, **du jeudi 19 au dimanche 22 mai 2022**. Les deux premiers jours seront principalement à destination des scolaires, les deux suivants seront ouverts au grand public.

La manifestation investira **la cour du Centre Berthelot** et, sur le principe d'une Exposition universelle, sera composée de plusieurs pavillons avec des approches diverses sur les langues : « langues et société », « langues et expressions », « langues en questions », « langues et jeux ». Il y aura un pavillon « librairie-documentation » où auront lieu des séances de dédiaces et où le public pourra acheter des ouvrages-ressources sur les langues ou bien récupérer de la documentation en libre-service. Également installé au centre de la cour, un pavillon central accueillera un studio de télévision retransmettant en direct dans le monde entier des rencontres et des tables rondes animées sur les questions linguistiques.

Conjointement aux pavillons, plusieurs partenariats établis permettront d'investir différents espaces et d'offrir une programmation variée et riche au grand public :

- **la Maison des sciences de l'homme (MSH)** permettra l'installation d'ateliers dans des salles des bâtiments encerclant la cour du Centre Berthelot,
- **l'Institut d'études politiques (IEP)** mettra à disposition un amphithéâtre afin d'organiser des tables rondes et conférences entre des experts et le public,
- **le Centre d'histoire de la Résistance et de la Déportation (CHRD)** ouvrira ses portes à plusieurs visites dans la journée,
- le cinéma **Le Comœdia** projettera des courts et longs métrages sur les langues,
- **le Rectorat de l'Académie de Lyon** ouvrira les portes de sa cour pour accueillir expositions et expressions artistiques diverses autour des langues ainsi que les participations au concours de la Biennale des langues.

Pour permettre au public de trouver son chemin, un pavillon d'accueil sera installé à l'entrée de la cour du Centre Berthelot et dans la cour du Rectorat de l'Académie de Lyon.

QUELQUES CHIFFRES

4 jours

+150 invités et structures partenaires

+5000 participants

La Biennale des langues est une manifestation **de rencontres et de sensibilisation à la diversité**, qui permet de **valoriser la richesse culturelle et linguistique** qui nous entoure, émanant de tous les pays. Elle repose sur l'idée que l'on peut s'amuser avec les mots et amener chacun et chacune à réfléchir à son rapport aux langues. Pour ces raisons, la manifestation propose une programmation variée où toutes et tous peuvent se retrouver, que ce soit par l'expérience personnelle, professionnelle, par curiosité, ou même, par hasard.

Il s'agit d'un événement inédit qui repose sur **une approche ludique, pluridisciplinaire et populaire des langues**, afin de permettre à l'ensemble de nos concitoyens d'appréhender la richesse et la complexité de la diversité culturelle et linguistique. Au-delà du prisme scientifique des langues et du langage, la Biennale des langues s'appuie sur **des approches culturelles, politiques, philosophiques, économiques, sociologiques, ludiques et artistiques** pour refléter la pluralité des questionnements portant sur les langues. Ces problématiques sont portées par des chercheurs, des écrivains, des artistes, des chefs d'entreprise, des professionnels de santé, des travailleurs sociaux et par tous les citoyens, qui sont invités à investir ces thèmes. Plurilinguisme, accents, langage animal, francophonie ou encore féminisation du langage sont autant de thématiques qui sont présentées et questionnées à la Biennale des langues.

ORIGINE DE LA MANIFESTATION

En 2010, l'association Europe et Cies crée le Festival des langues à Lyon, devenu par la suite Forum des langues du monde, sous l'impulsion de Renaud Lescuyer. Après quelques années de beaux Forums (2010-2016), la dissolution de l'association Europe et Cies est décidée et il est proposé à Thierry Auzer, président de la Caravane des dix mots (et directeur du Théâtre des Asphodèles), de reprendre le projet du Forum des langues du monde. Il exprime alors son souhait de faire évoluer cette manifestation : c'est ainsi que naît la Biennale des langues, par la volonté de créer un événement prenant les langues comme objet d'étude en les plaçant dans la vie quotidienne, au milieu de la diversité des citoyens et des cultures que chacun côtoie au quotidien.

Une **première édition-pilote de la Biennale des langues** avait eu lieu au Théâtre des Asphodèles en 2018. Deux ans plus tard, la Première Biennale des langues version grand public devait se dérouler **en mai 2020 à Lyon**, mais **a été reportée du 27 au 30 mai 2021** suite à la crise sanitaire de la Covid-19. De nouvelles mesures sanitaires obligent l'année suivante à **réinventer la manifestation entièrement en numérique** et à adapter les interventions en classes. Il s'agit donc d'une **édition « zéro »**. La véritable première édition de la Biennale des langues aura lieu en mai 2022 dans la cour du Centre Berthelot.

OBJECTIFS

- 1 Sensibiliser l'ensemble de nos concitoyens à la diversité linguistique et culturelle**
Par la représentation du plurilinguisme et de la diversité des langues et à travers une approche pluridisciplinaire et transversale qui cherche à vulgariser les questionnements soulevés pendant la Biennale.
- 2 Attirer des publics variés, issus de tous les milieux, à l'échelle de la région Auvergne-Rhône-Alpes**
En créant des partenariats avec des centres sociaux, des écoles, des collèges, des lycées, des universités à l'aide desquels nous sensibilisons des publics très différents : les publics éloignés de l'offre culturelle institutionnelle, issus des quartiers de la politique de la ville, en voie d'insertion, les publics allophones et primo-arrivants, les demandeurs d'asile, les élèves en décrochage scolaire...
- 3 Valoriser la diversité de nos concitoyens de Lyon, de la Métropole et de la région Auvergne-Rhône-Alpes**
En mobilisant des associations, des institutions, des établissements culturels, des entreprises, des grandes écoles.
- 4 Rendre la manifestation accessible au plus grand nombre**
En garantissant sa gratuité au public et en mettant en place une version numérique.

LA CARAVANE DES DIX MOTS

Coordinatrice et à l'initiative de la Biennale des langues, la Caravane des dix mots est un projet culturel partagé à travers **plus de cinquante territoires dans le monde**. Si la langue française appartient à tous ceux qui la parlent, tous n'ont pas un égal accès à la parole. Face à ce constat, la Caravane des dix mots réunit des artistes et des citoyens du monde entier pour mettre en œuvre une véritable francophonie des peuples, ouverte, militante et créative. En mêlant actions locales et coopération culturelle internationale, la Caravane des dix mots cherche **à donner un sens au partage de la langue française, à promouvoir les droits culturels et à faire émerger un espace citoyen francophone**.

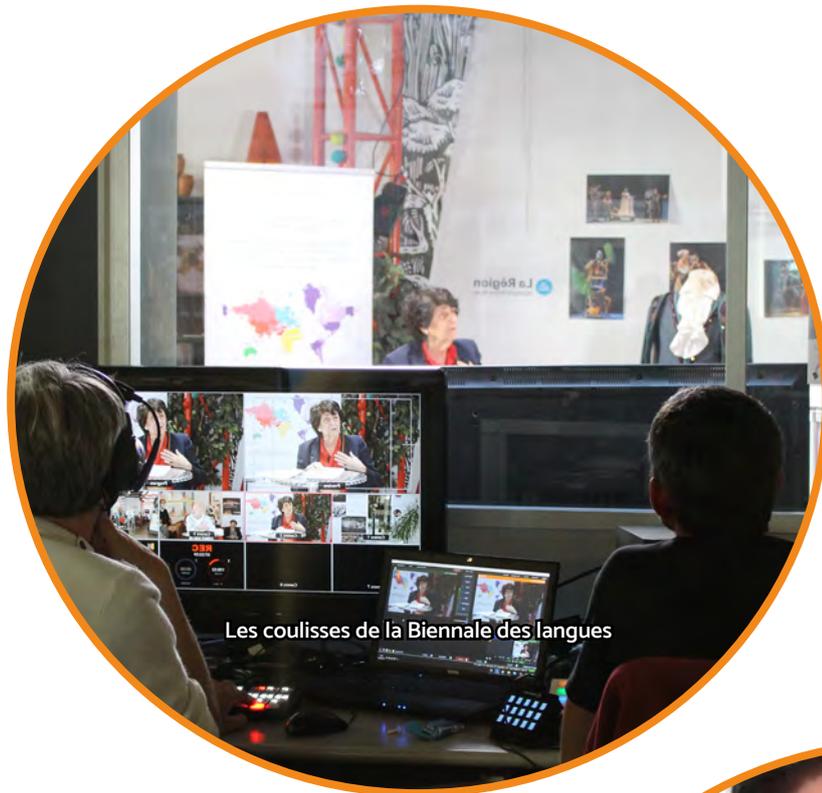
Chaque année, la Caravane des dix mots lance **un appel à projets d'ateliers artistiques autour du dispositif des dix mots de la langue française** proposé par le ministère de la Culture (Délégation générale à la langue française et aux langues de France), forme des citoyens à la diversité culturelle et linguistique et participe à des actions de sensibilisation à la francophonie des peuples.

Tous les deux ans (hors période de pandémie), elle organise dans la ville d'accueil du Som-

met de la Francophonie **le Forum international des Caravanes francophones**. Il rassemble **des artistes et porteurs de projets venus du monde entier** pour échanger et animer des ateliers artistiques auprès des habitants du pays.

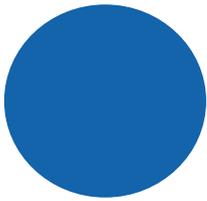
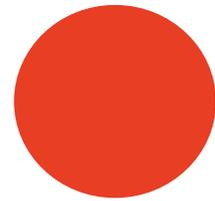
En 2016, la Caravane des dix mots a reçu **le prix « Diversité culturelle » remis par la Coalition française pour la diversité culturelle**. Depuis 2018, elle est accréditée « **Organisation internationale non-gouvernementale de la Francophonie** » (OING) par l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF).

GALERIE DE PHOTOS





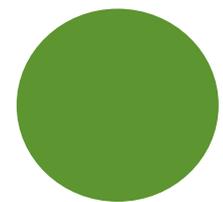
Capsule vidéo de Paul de Sinety

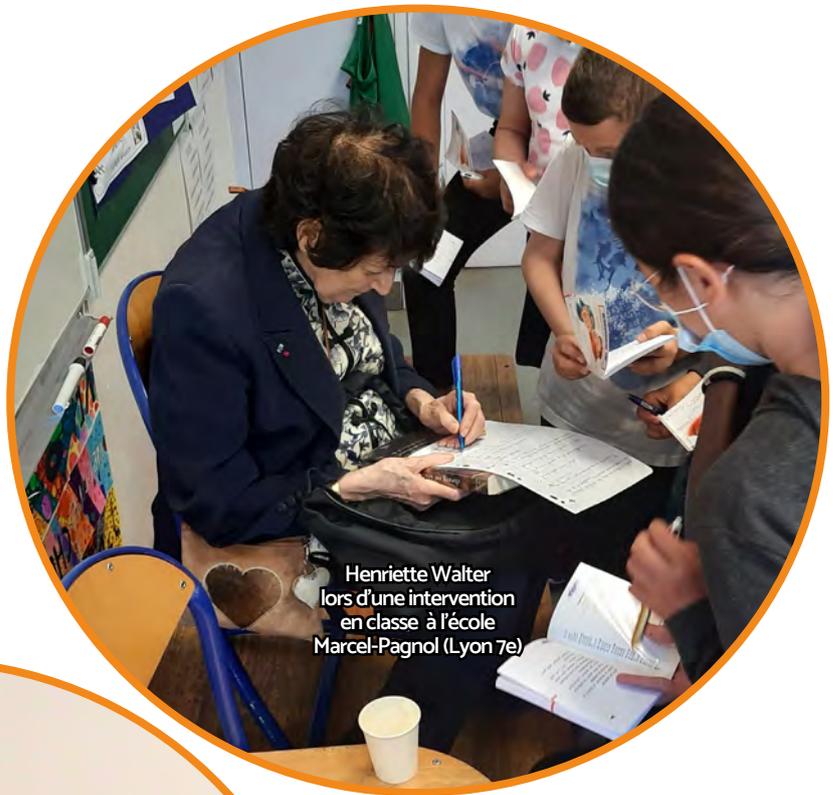
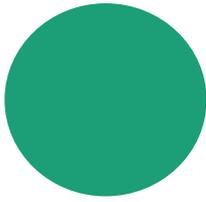


Mathieu Avanzi, Thierry Auzer et Jean Pruvost



Véra Tur lors d'une intervention en classe à l'école Victor-Hugo (Lyon 1er)

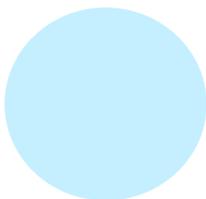
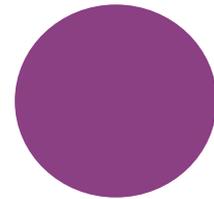




Henriette Walter
lors d'une intervention
en classe à l'école
Marcel-Pagnol (Lyon 7e)



Éric Guirado et Sacha Wolff à
la séance de courts métrages
au Comoedia



Des invités de la Biennale des langues
dans les coulisses du plateau



La Région
Auvergne-Rhône-Alpes

Philippe MEUNIER

vice-président de la Région Auvergne-Rhône-Alpes
délégué aux relations internationales

« Du 27 au 30 mai dernier, nous devions nous 'transporter' d'un pavillon à un autre, aller à la rencontre de la langue française, des langues et de la diversité culturelle. Jusqu'au bout, nous l'avons espéré, mais la situation sanitaire ne nous l'a finalement pas permis cette année encore.

Malgré la grande déception de toute l'équipe de la Caravane des dix mots, le Comité d'organisation de la Biennale des langues de Lyon a été capable de résilience pour transformer, en l'espace de deux semaines à peine, cette manifestation en un événement 100 % numérique ! Je tiens à nouveau à saluer votre engagement et votre énergie.

Cet événement, vous l'avez voulu ouvert, vous l'avez conçu comme un moment de rencontre entre les disciplines. Ainsi, vous avez invité des spécialistes, des écrivains, des artistes, mais aussi des chefs d'entreprise, du personnel de santé et du social à s'y investir. Rares sont ces événements. À nouveau un grand bravo !

La région Auvergne-Rhône-Alpes est un territoire qui, de par son histoire et par sa géographie, est naturellement ouvert à l'international et tourné vers le monde : nous sommes au cœur de l'Europe et voisins de l'espace méditerranéen, de très nombreuses entreprises et des ONG parmi les plus actives à l'international ont leur siège en Auvergne-Rhône-Alpes, l'espace francophone, les pays de la Francophonie sont des partenaires naturels d'Auvergne-Rhône-Alpes. La Région est par ailleurs membre fondateur de l'Association internationale des Régions francophones (AIRF) dont le siège mondial est à Lyon. M. Laurent Wauquiez, président de la Région, en assure actuellement sa présidence. Il n'est donc pas étonnant qu'une telle Biennale soit née sur notre territoire.

Les collectivités territoriales ont un rôle essentiel pour la promotion et la valorisation de la langue et de la culture françaises et pour la francophonie : elles agissent dans le prolongement de l'action des États membres de la Francophonie, en faveur d'une francophonie de proximité, d'une francophonie concrète, utile, proche des gens qui parlent le français, « les Français du monde ». Je sais que nous partageons cette approche et c'est la raison pour laquelle la Région Auvergne-Rhône-Alpes est heureuse d'être partenaire de cette Biennale des langues. Au titre de sa politique internationale, la Région contribue également à la promotion de la diversité culturelle en soutenant des projets de valorisation et de sauvegarde des cultures et des patrimoines culturels locaux. La protection de la diversité culturelle est une des valeurs originelles et fondamentales de la Francophonie : la diversité culturelle affirmée et protégée par un État constitue non seulement un élément essentiel de la souveraineté

d'une nation, mais aussi un vecteur de paix.

Il nous appartient, à nous Français et francophones du monde, d'affirmer et de faire vivre notre identité française et nos identités francophones, notre culture française et nos cultures francophones, pour résister aux volontés hégémoniques et à un système économique qui essaye de nous réduire à la seule fonction de consommateurs. Grâce à notre détermination et à nos actions, nous réussirons. »

Valérie PERRIN
déléguée académique aux arts et à la culture
Académie de Lyon



« La Biennale des langues a donné l'occasion à l'équipe de la DAAC de renforcer ses relations et son partenariat avec la Caravane des dix mots en imaginant ensemble la participation des élèves à cette manifestation.

Cette Biennale, totalement ouverte, dynamique, festive et riche, nous permet de questionner et d'envisager différemment notre rapport aux langues. Axée sur des ateliers, des conférences, des rencontres, cette Biennale fait le pari de la diversité et de la curiosité. C'est la manifestation idéale pour nos jeunes, interpellés par la variété des approches et des contenus.

Alors, oui, la première édition s'est vue contrainte par la situation sanitaire à transformer sa forme. Mais pour autant, une édition « zéro » s'est tenue et ne s'est pas tue, les élèves se sont également investis. Aucun doute que la prochaine édition bénéficiera de cet enthousiasme. Nous accompagnerons les équipes pédagogiques et nous travaillerons aux côtés de nos partenaires pour donner à cette future édition tout le lustre qu'elle mérite et qui fera dire : vivement la prochaine ! Et que les langues se délient ! »

GRAND LYON
la métropole

Yves BENITAH

Vice-président de la Métropole de Lyon
à la vie associative et aux politiques sportives

« La Métropole de Lyon soutient depuis plusieurs années la Caravane des dix mots. Dans la continuité du travail engagé, elle accueille avec intérêt et bienveillance la création de la Biennale des langues portée par la Caravane des dix mots et son président, Thierry Auzer, que je tiens à saluer pour son enthousiasme et sa détermination.

Depuis des siècles, chaque communauté humaine, avant même de se constituer en nation, a développé une langue propre, un outil de communication et de dialogue, un langage pour

dire le monde. La langue, c'est aussi le partage et le métissage , dans la période que nous vivons, où une partie de nos concitoyens sont intoxiqués par des idéologies de rejet de l'autre et la désignation de boucs émissaires, responsables de tous nos maux, il est bon de rappeler que notre belle langue française, qui est toujours en mouvement, est fruit de multiples apports : du grec au latin, de l'hébreu à l'arabe, de l'allemand à l'anglais, du breton au corse...

Nous soutenons cette belle initiative, cette Biennale des langues, qui fait la part belle à la puissance du mot, à la beauté de toutes les langues qu'il nous faut préserver, au même titre que la biodiversité, faire vivre et entendre. »

Jacques KRABAL

Secrétaire général parlementaire
Assemblée parlementaire de la Francophonie



Extrait

« L'événement auquel nous convient Thierry Auzer et son équipe est loin d'être anodin. La première biennale DES langues (et je souligne le pluriel) est à mon sens le premier grand rendez-vous qui aborde la question linguistique dans une approche multidisciplinaire: culturelle, artistique, philosophique, économique, sociologique et politique.

C'est pourquoi, je tenais à être parmi vous ce matin malgré un emploi du temps serré mais il était important pour moi de saluer personnellement l'engagement de Thierry Auzer et de son équipe mais aussi de contribuer aux réflexions qui vous animeront pendant tout le week-end.

Par cette première biennale des langues, Thierry Auzer nous invite à une véritable croisade en faveur de la diversité linguistique et culturelle mais aussi à la prise de conscience d'une francophonie des peuples bien vivante, fière de ses cultures et de ses valeurs.

A la détermination de l'homme de culture qu'est Thierry Auzer, l'homme politique que je suis, répond par un plaidoyer politique que je ne cesse de porter depuis ma prise de fonction en tant que Secrétaire général parlementaire de l'APF : C'est par la promotion du respect de la diversité linguistique et culturelle que le monde trouvera, son unité et l'universalité à laquelle il tend encore maladroitement.

Et cela passe nécessairement par la réaffirmation pleine et entière de nos fondamentaux et le premier d'entre eux reste la promotion de la langue française et du multilinguisme. »



**MINISTÈRE
DE L'EUROPE
ET DES AFFAIRES
ÉTRANGÈRES**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Jean-Yves LE DRIAN

ministre de l'Europe et des Affaires étrangères

« Je souhaite vous féliciter pour l'organisation de cet événement et cette nouvelle initiative en faveur d'une francophonie vivante, au plus près des territoires et des citoyens. En cette année de célébration du cinquantenaire de la Francophonie, dont le Sommet, prévu à Djerba à l'automne, doit être le point d'orgue, c'est bien volontiers que j'accorde mon parrainage à la Biennale. »

Roselyne BACHELOT-NARQUIN

ministre de la Culture



**MINISTÈRE
DE LA CULTURE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

« Je souhaite vous remercier et vous féliciter pour la tenue de ce bel événement valorisant la diversité et l'échange autour des langues sur notre territoire. Constatant la pertinence de cette initiative de vulgarisation à travers de multiples approches, laissant la part belle à une façon artistique et culturelle d'appréhender les langues, c'est bien volontiers que j'accorde mon soutien et patronage à cette manifestation, à laquelle je souhaite « bon vent ». Une belle initiative qui valorise en même temps la langue française dans toute sa diversité, la diversité des langues et le dialogue interculturel. »



**GROUPE
DES AMBASSADEURS
FRANCOPHONES**
de France

Luca NICULESCU

ambassadeur de Roumanie en France

président du Groupement des ambassadeurs francophones

« Je souhaite vous féliciter chaleureusement pour l'organisation de la première édition de la Biennale des langues, ainsi que pour le dynamisme et l'implication avec lesquels vous dirigez le projet de la Caravane des dix mots. [...] Je serais honoré d'accepter votre proposition et accorder mon haut patronage à cette manifestation d'envergure qui met en valeur la diversité linguistique. »

INSTITUT
DU MONDE
ARABE



Jack LANG

président de l'Institut du monde arabe
ancien ministre de la Culture (1981-1986 et 1988-1993)

« Merveilleuse initiative. Je vous félicite chaleureusement. Votre programme paraît excitant. Comme vous le savez, je suis un militant du plurilinguisme. [...] Vous me proposez aimablement d'accorder mon haut patronage à la manifestation. Je suis honoré. Évidemment, j'accepte avec plaisir. »



Grégory DOUCET
maire de la Ville de Lyon



« La diversité du vivant, ce n'est pas seulement la diversité des espèces animales et végétales, c'est aussi celle des formes culturelles et/ou linguistiques qui recèlent naturellement des trésors de coévolution.

Opposer à l'uniformisation appauvrissante la puissance reconstructrice du jeu, la confrontation des imaginaires et les capacités insoupçonnées de réinvention de l'esprit humain... voilà une très belle ambition.

La Biennale des langues est une initiative qui a du souffle. En offrant des terrains de rencontre aux explorations artistiques et scientifiques, elle a le grand mérite de rappeler à quel point notre ville est propice à la création. »

Partenaires

Labex Aslan : <https://aslan.Universite-lyon.Fr/evenements-grand-public/biennale-des-langues-2021-224939.Kjsp>

Fondation Alliances françaises : <https://www.fondation-alliancefr.org/?p=54844>

CHRD : <https://www.chrd.lyon.fr/chrd/agenda-musee/biennale-des-langues>

CMTRA : <https://www.fle.fr/Premiere-Biennale-des-Langues?lang=fr>

Ville de Lyon : <https://www.lyon.fr/evenement/festival/premiere-biennale-des-langues>

Collège Jean-Monnet : <https://jmonnet.etab.ac-lyon.fr/spip/spip.php?article274>

Médias

Actualité, 17 mai 2021 : <https://actualitte.com/article/100348/salons-festivals/comme-une-exposition-universelle-une-biennale-des-langues-a-lyon>

Lyon-Mag, 25 mars 2021 : <https://www.youtube.com/watch?v=GOajeev1l-Q>

Interviews

Interview de Thierry Auzer par Gérard Angel pour l'émission « **Les coulisses du Grand Lyon** » de **Lyonmag.com** le 25 mars 2021 (diffusée en différé) : « Fêter la diversité du français dans le monde » <https://www.lyonmag.com/article/114434/thierry-auzer-feter-la-diversite-du-francais-dans-le-monde>

Interview de Thierry Auzer par Anne-Sophie Barreau sur **le site du ministère de la Culture** le 21 avril 2021 dans le cadre d'un échange avec trois acteurs-phares de la scène culturelle de la francophonie <https://www.culture.gouv.fr/Actualites/Le-Dictionnaire-des-franco-phones-un-temoignage-de-l-universalite-de-la-langue-francaise>

Interview de Thierry Auzer par Fabrice Mazzolini pour le numéro 3 (juillet 2021) de **la revue académique Art'ure** : « **Esprit critique Une approche citoyenne et sensible des langues dans leur diversité** » <https://www.ac-lyon.fr/art-ure-la-revue-dediee-a-l-education-artistique-et-culturelle-122522>

Autres

Fle.fr : <https://www.fle.fr/Premiere-Biennale-des-Langues?lang=fr>



la
Caravane
des dix mots

Lyon, le 01 mars 2022

La Biennale des langues : délier les langues pour relier les langues du monde

Une planète sans biodiversité, c'est une planète morte. Que dire d'un monde sans diversité des langues et des cultures ?

Après une édition « zéro » en format numérique, du 27 au 30 mai 2021, **la première édition de la Biennale des langues** se tiendra du 19 au 22 mai 2022 dans la cour du Centre Berthelot, celle du Rectorat de l'Académie de Lyon et dans des lieux partenaires dans le 7ème arrondissement de Lyon.



Du 19 au 22 mai 2022, la Biennale des langues donnera à voir **la diversité culturelle et linguistique à travers des approches pluridisciplinaires** (scientifique, sociologique, artistique, ludique) sous forme de tables rondes et de rencontres en amphithéâtre, mais aussi d'ateliers dans la Maison des sciences de l'homme, de projections au cinéma Le Comoedia, de visites au Centre d'histoire de la Résistance et de la Déportation, de spectacles et restitutions d'ateliers, d'expositions autour des langues, d'une tentative de record du monde de relai de lecture plurilingue et bien d'autres encore.

Plus d'une centaine de partenaires et invités seront présents à la manifestation, couvrant ainsi des champs très larges de la question des langues : l'enseignement de l'arabe à l'école avec Jack Lang et l'Institut du monde arabe, la francophonie dans les médias avec Yvan Amar (RFI) et Ivan Kabacoff (TV5 Monde), l'étymologie des mots avec la linguiste Henriette Walter, le développement du langage chez l'enfant avec le Laboratoire ICAR, le langage animal avec le laboratoire Dynamique du langage, la féminisation du langage avec l'association Regards de femmes ou encore les quatre

langues officielles en Suisse avec Marine Borel, une professeure invitée par le Consulat de Suisse. L'objectif est que chaque citoyen trouve en la Biennale des langues un sujet d'intérêt et l'occasion d'éveiller sa curiosité sur la diversité linguistique de notre territoire. Un espace librairie dédié aux dédicaces et aux ouvrages spécialisés sur les langues sera également mis en place.

La manifestation sera entièrement gratuite, ouverte à toutes et à tous : les deux premiers jours (jeudi et vendredi) accueillerons notamment le public scolaire en lien avec l'Académie de Lyon ; les deux autres jours (samedi et dimanche) seront ouverts au grand public.

Pour plus d'information : <https://caravanedesdixmots.com/biennale/>

Pour visionner l'édition « zéro » de la Biennale des langues 2021 : <https://www.youtube.com/playlist?list=PLyNdh2WlewOx8S7kpfb2omtx7iuAQiq6Y>

Pour consulter le bilan de la Biennale en numérique : <https://caravanedesdixmots.com/wp-content/uploads/2021/12/Bilan-edition-O-de-la-Biennale-des-Langues-DIGITAL-BD.pdf>

À propos de la Caravane des dix mots...

Coordinatrice à l'initiative de cette première Biennale des langues, la Caravane des dix mots est un projet culturel partagé à travers plus de cinquante territoires dans le monde. En s'appuyant sur le partage d'une langue commune, le français, elle développe des actions artistiques qui font émerger l'expression dans toutes les langues qui nous entourent et réunit des artistes et des citoyens pour mettre en œuvre une véritable francophonie des peuples, ouverte, militante et créative. En mêlant actions locales et coopération internationale, la Caravane des dix mots cherche à donner un sens au partage de la langue française, promouvoir les droits culturels et faire émerger un espace citoyen francophone.

CONCOURS

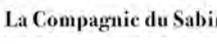
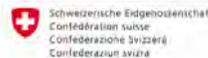


Qui a parlé en premier ? Où parle-t-on la langue de bois ? Traduire, c'est trahir ? La Biennale des langues vous invite à donner libre cours à votre imagination en tentant de répondre **avant le 30 avril 2022** à une ou plusieurs des 24 questions posées sur les langues.

En utilisant comme support **les cartes postales de la Biennale des langues disponibles en libre-service au Théâtre des Asphodèles et chez nos partenaires** ou en **téléchargeant leur version numérique** sur la page concours du site de la Biennale des langues, répondez à la question de votre choix pour tenter de remporter un lot surprise ! Les gagnants seront tirés au sort parmi les participants et l'ensemble de vos productions seront exposées lors de la Biennale des langues et mises en ligne sur le site de la Biennale. Écriture, dessin, rébus, collage, photographie, peinture, vidéo, audio. La forme est libre alors à vous de jouer !

Pour plus d'information : <https://caravanedesdixmots.com/biennale/concours/>

PARTENAIRES



CONTACT PRESSE

L'équipe

Thierry AUZER (**Président**)

Romain BETHOULE (**Chargé de projet éducatif et culturel**)

Lola GUIGAL (**Chargée de projet culturel et audiovisuel**)

Elsa GIRAUD-SAUVEUR (**Chargée de mission**)

Joana AMARO (**Chargée de mission**)

Contact

international@caravanesdixmots.com

+33 (0)4 78 54 30 02

17 bis rue Saint-Eusèbe, 69003 Lyon

<https://caravanesdixmots.com/biennale/>

Réseaux sociaux



<https://www.facebook.com/Caravanesdixmots/>



<https://www.youtube.com/channel/UCwB-JLSdpFfCrAyyUfZ2Inqg>



<https://www.linkedin.com/in/caravane-des-dix-mots-77147a194/>



<https://www.instagram.com/biennale.des.langues/?hl=fr>

LOGOTHÈQUE

Logothèque

la
Caravane
des dix mots

